when Hector was a pup

scans
https://bat-ears.com

CREDITS

A little bit of everything.
Raw provider, cleaning, typesetting, etc.
1992marigold

Translation assistance, guidance and the last 5 pages wouldn't have happened without -
Hikikomori Honyaku
The unwitting sensei helped. too.
QC - Alice

NEXT TIME THE PRESIDENT'S EVIL DEEDS CONTINUE!

P.S. In case you found it odd. Japanese have traditionally addressed their superiors by title rather than by name.
PRESIDENT!!

ONEESAMA ..... I DON'T UNDERSTAND YOUR FIXATION WITH THIS GIRL.
THIS IS...
Why are you getting cold feet now?
It's not that. I just...
Even if you don't understand I have my reasons.
I want to caress it, just like I've fantasized.
That tempting white skin, that looks as if it has been untouched by anyone.
These cute ears of yours. Where is it that they are so sensitive? I want to find it.

ピク
Do you not have any interest in your Oneesama anymore?
ポロッ
レロレロ
The upper part?
Or is it the inside?
ニヤ
You may wonder,
but I discuss my secrets with you more than with any of my other little sisters.
レロレロ
Just remember what that means.
Enough! I asked you to do this and you will
…
フラフラ
Yes...

TODAY, I'LL BE COLLECTING THE CULTURE CLUBS HOLIDAY ACTIVITY APPLICATION FORMS.
ペラ
FOR NOW I'M TRYING IT OUT. IT'S BEEN INTERESTING.
I HAVE THINGS I CAN DO AND IT'S GREAT.
ARE YOU HELPING THE STUDENT COUNCIL TODAY?
AH, MISAKI THAT'S RIGHT I AM.

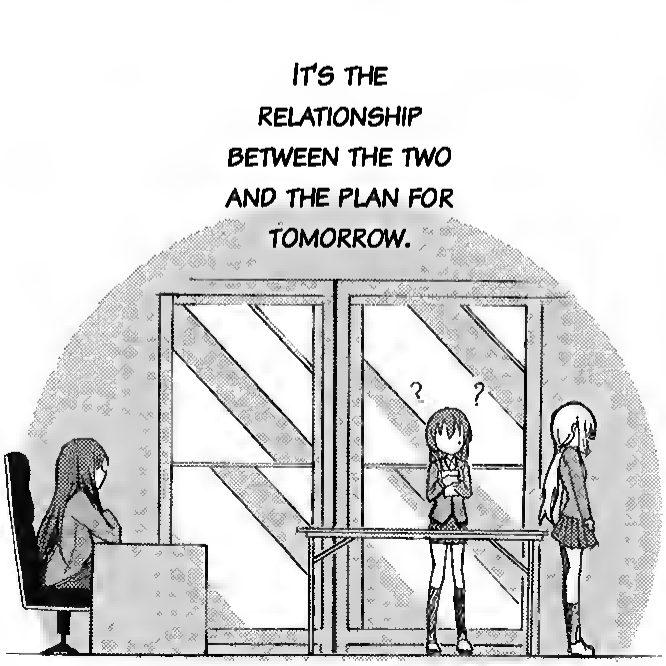
DON'T YOU WANT TO LIVE THE KENDO LIFE WITH ME?
I'M SO GLAD. DO YOUR BEST.
THIS IS NOT GOOD.
YOU'RE JUST GOING TO IGNORE ME?
LATER.
GOTCHA.
WELL, I SHOULD GO NOW.
SEE YA LATER.
WE SHOULD BE DONE BY THE END OF THE DAY.
I GUESS WE'LL START A CIRCUIT OF ALL THE CULTURE CLUBS
EXCUSE ME!
ALRIGHT, TIME TO GET GOING.

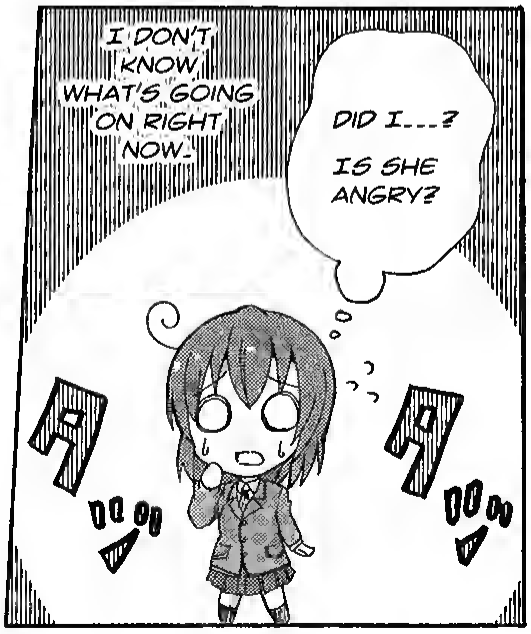
キラ
キラ
HOW ARE YOU?
AHH, YES!
Today, as usual, the President is looking beautiful.
SHE SPARKLES!
GOOD AFTERNOON, SAKURA-NAGA-SAN.
OH, KINOSHITA SENPAI.
I HOPE YOU ARE DOING WELL TODAY, SAKURA-NAGA-SAN.

TODAY, I THINK YOU KNOW, WE'LL BE COLLECTING THE CLUB FORMS.
WE'LL BE GOING TO ALL THE CULTURE CLUBS. HERE'S A LIST.
OKAY.
WAS SHE THERE THE ENTIRE TIME?
OH, RIGHT!
I'M SORRY, HELLO.
HEY, HERE'S MISAKI'S CLUB.
THEY ARE DOING ACTIVITIES DURING THE HOLIDAYS, TOO.
THERE ARE QUITE A LOT OF THEM.
IT'S NOTHING. WE'VE GOT MANY PLACES TO GO.
YOU'VE GOT THE LIST. WE MUST HURRY.
OF COURSE!
SENPAI?
YOU HAVE FRIENDS...
EH?

I'LL BE OFF NOW, PRESIDENT!
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU.
GREAT.
JUST A MOMENT, SAKURANAGA-SAN.
IT'S A HOLIDAY TOMORROW, BUT IF YOU HAVE NO PLANS,
THERE IS SOMETHING I WOULD LIKE YOU TO HELP ME WITH. CAN YOU DO IT?
TOMORROW?
I HAVE NO PLANS IN PARTICULAR.

HUH?
EXCUSE ME, SHOKO SENPAI, LET'S GO.
NO, NO, DON'T MENTION IT. I'LL SEE YOU TO-MORROW.
REALLY? I'M SAVED!
SHOKO SENPAI?


IT'S THE RELATIONSHIP BETWEEN THE TWO AND THE PLAN FOR TOMORROW.


I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON RIGHT NOW.
DID I...? IS SHE ANGRY?
A
A

THE NEXT DAY.
SHOKO SENPAI SURE IS LATE.
I WONDER WHAT'S WRONG? I'M A LITTLE WORRIED.
BUT, IT IS ALREADY GETTING LATE.
OKAY.
THE TWO OF US WILL JUST HAVE TO DO IT OUR-SELVES.
IT CAN'T BE HELPED.

第二倉庫
HERE WE ARE.
TODAY WE'LL BE SEARCHING FOR FLASKS NEEDED BY THE SCIENCE CLASSES.
THE OLD SCHOOL BUILDING IS KEPT STANDING ON THE GROUNDS AS A MEMORIAL.
BUT, IT IS ONLY USED NOW FOR STORAGE.
!
LET'S GET STARTED. OH, THIS ONE'S OPEN?
LET'S DIVIDE THE WORK UP SO WE CAN FINISH FASTER.
GOT IT.
THE SCIENCE TEACHER SAID THEY WERE HERE.
RELATIVELY LARGE ONES, I THINK.
?
WHAT'S WRONG SAKURA-NAGA SAN?
NOTHING. NOW THAT I THINK ABOUT IT, WITH THE EXCEPTION OF THE ENTRANCE WHY WOULD THESE DOORS BE LOCKED?
BECAUSE THIS IS SUCH AN OLD BUILDING WHY EVEN KEEP THE INNER DOOR KEYS. IT'D BE POINTLESS.

I WILL DO THE RIGHT SIDE AND YOU CAN DO THE LEFT, ALRIGHT?
OKAY, GOT IT.
ゴゃ
YOU MUST BE RIGHT.
THAT'S THE TRUTH.
MY, MY, THERE IS A LOT OF STUFF IN HERE.
NOW...
うーん
A FLASK, HUH. MUST BE IN A BOX.
THIS BOX MAYBE?
ガサ
ゴソ
THIS CAN'T BE IT.

WE SEARCHED STEADILY FOR A FEW HOURS.
EEK
WHAT THE HECK IS THIS?
SNOWMAN DAIRUMA?
HOW'S IT GOING? DID YOU FIND THEM?
NOPE.
PHEW...
THEY MAY NOT EVEN BE HERE.
SEEMS LIKE IT.
SHALL WE SEARCH ELSE-WHERE?.
LET'S TRY THE NEXT ROOM OVER.
OKAY.
EH... IT WON'T OPEN?

IS IT BROKEN?
I DON'T KNOW, THE DOOR JUST WON'T OPEN.
HOW DID IT HAPPEN?
ガタ
STRANGE,
IT GOT STUCK?
ガタッ
Unhh oomph
ガタガタ
ピッ
WHAT COULD BE CAUSING THIS?
AIEEEEEEE! WHAT DO WE DO NOW?
ガタガタ
IT'S TRUE. THE DOOR WON'T OPEN.

IT'S OKAY, I HAVE MY CELL PHONE WITH ME.
MY SMARTPHONE IS IN MY BAG AND I LEFT IT IN THE STUDENT COUNCIL ROOM.
EVEN IF WE SHOUTED FOR HELP THERE IS NO ONE HERE TO HEAR US.
ドクン ドクン
I CAN CALL FOR HELP RIGHT NOW.
YOUR CELL PHONE!
WE JUST HAVE TO WAIT A LITTLE BIT AND SOME-ONE WILL BE HERE.
ピ
I'm glad the President had hers, I thought we were goners.
I'm a little embarrassed that I panicked.
しかし 白いな…
ポッ

YES, THAT'S RIGHT.
GREAT. WE CAN GET OUT. WE JUST HAVE TO WAIT.
THIS IS THE FIRST TIME JUST THE TWO OF US HAVE BEEN ALONE TOGETHER.
OH, OKAY.
IN THE MEANTIME, BEFORE HELP ARRIVES, WHY DON'T WE TALK.

SHE'S SO CLOSE OUR SHOULDERS ARE TOUCHING!
ドクン ドクン
aaah. It's true, the two of us have never been alone together.
Why is my heart pounding?
I'm nervous!?
When seen up this close her hair is sleek and silky. So different than mine.
What's more, she smells really nice. I wonder if she's wearing perfume? It smells really sweet.
ドキドキ
What's the matter, Sakuranaga -san? You're staring at me. Do I have something on my face?
The smell, It's kinda arousing. This could be dangerous!
PANT
PANT

WAH!
SORRY! YOUR HAIR IS JUST SO BEAUTIFUL AND YOU SMELL NICE, TOO.
I BECAME TRANSFIXED BEFORE I KNEW IT!
IT'S OKAY FOR YOU TO BE HONEST WITH YOUR FEELINGS. I DON'T REALLY MIND.
GO AHEAD AND HAVE A GOOD LOOK, NOT JUST MY HAIR, WHEREVER YOU WANT.
WELL... IT'S EMBARRASSING AND...

Everyone is embarassed their first time.
EH?
It's alright. No need to be shy.
HUH?
You'll see.
President?
What is she saying?
Uh... Close... Aah... She's so close.
I'll be gentle and this won't hurt a bit. Just leave everything to me.

WH-WHAT I WAS ASKING WAS, WHAT DO YOU USE ON YOUR HAIR?
I WANT TO KNOW HOW I CAN GET MINE LIKE THAT.
ANHH
THANK YOU. IT MAKES ME HAPPY TO HEAR YOU SAY THAT.
YOUR HAIR IS LOVELY, TOO.
Your fresh scent brings out the the beast in me.
President??
GULP
Any further and the President is going to assault me!?

AAAH
IT'S OKAY. YOU SHOULD HAVE MORE CONFIDENCE IN YOURSELF.
EEAH
IT'S NOT JUST YOUR HAIR, YOUR SKIN IS BEAUTI-FUL.
ドクン ドクン
MY HAIR ISN'T PRETTY AT ALL! SO, PRESIDENT... PLEASE...
WHAT SHOULD I DO? I HAVE TO GET AWAY...
EEAH
ALE!
PRES-IDENT !!
STOP!!
IT'S SMOOTH LIKE SILK. I CAN'T RESIST IT ANY LONGER!
HAA
HAA
AAH, I KISSED YOU WITHOUT THINKING.

You are so cute.
Not there. Stop.
Aa... I'm already... Aanh...
HAA
How is this spot?
This is wrong. Don't, you can't.
AAAH
You're getting very hot.
That's good. Show me more of your hot and bothered side.
...I If any more of this!
Even though we're both girls.

Girls together like this, we mustn't.
AAA
HYAA
NYAAAH
If this goes on much longer, I'm going to lose my mind!
This is beyond normal lovemaking. I know... The President has done this...

IF WE DON'T LET GO OF EACH OTHER SOON, SOMEONE WILL COME BY AND SEE US.
I DO LOVE HER.
Just a little longer.
"I should place my trust in her" was what I thought...
チャリーン
Maybe this was what I actually wished for.
Perhaps I was being immature to think that I only admired her.
To Be Continued...

GOOD MORNING.
TODAY'S SCHEDULE CONTAINS ONLY SIMPLE TASKS.
ゆり☆コメ
第五話
GOOD MORNING, SHOKO.
I'M SO EXCITED ABOUT WHAT I'VE PLANNED. I COULDN'T SLEEP. IT'S EMBARASSING.
BY TOMORROW IT WILL ALL BE OVER.
THIS IS THE PLAN. PLEASE READ IT CAREFULLY.